

## Häufig gestellte Fragen zur vollintegrierten Begegnungsschule (IBS)

### 1. Welche Vorbereitung benötigt mein Kind, um die DST zu besuchen?

Voraussetzung für den Besuch der DST sind Kenntnisse der deutschen Sprache, da der Unterricht in den meisten Fächern von Beginn an in deutscher Sprache erfolgt. Weiterhin gilt...

#### **(a) für den Besuch der deutschen Grundschule:**

Kinder, die den Kindergarten der DST besuchen, werden dort gezielt sprachlich und methodisch auf den Grundschulbesuch vorbereitet. Ein Kind, das nicht den Kindergarten der DST besucht hat, kann unter der Voraussetzung, dass es über die **erforderlichen Deutschkenntnisse** verfügt, in die 1. Klasse der Grundschule aufgenommen werden. Näheres regelt die Aufnahmeordnung. Sie finden diese auf unserer Homepage.

#### **(b) für die Aufnahme in die 7. Klasse**

Es wird empfohlen die Vorbereitung in deutscher Sprache parallel mit dem Beginn der 4. Klasse der Grundschule zu beginnen. Während der 6. Klasse besucht das Kind nachmittags den Vorkursunterricht an der DST und schließt die Vorbereitung mit der Aufnahmeprüfung der DST ab. Näheres regelt Aufnahmeordnung der DST. Sie finden diese auf unserer Homepage.

### 2. Wie kann ich mein Kind begleiten, wenn ich kein Deutsch spreche?

Es ist nicht notwendig, dass die Eltern die deutsche Sprache beherrschen. Allerdings sind eine enge Zusammenarbeit und ein regelmäßiger Austausch zwischen den Eltern und der Schule notwendig. Dies bezieht sich u.a. auf den Besuch der Sprechstunde, des Elternsprechabends und der Informationsabende. Dort erhalten die Eltern wichtige Informationen, wie sie ihr Kinder beim Spracherwerb unterstützen können. Ein Interesse für die deutsche Kultur und Sprache auch auf Seiten der Eltern ist ebenfalls ein notwendiger Beitrag zur Förderung des Spracherwerbs. Dies kann sich z.B. in gemeinsamen Aufhalten in Deutschland oder in Besuchen deutschsprachiger Veranstaltungen in Thessaloniki, aber auch im

gemeinsamen Schauen von deutschen Fernsehsendern oder Abonnements deutscher Zeitung zeigen.

**3. Wird mein Kind die griechische Sprache und Geschichte auf einem zufriedenstellenden Niveau lernen? Gibt es eine Vorbereitung auf die Panhellenischen Prüfungen?**

Der Lehrplan der Integrierten Begegnungsschule beinhaltet in beiden Profilen den vierstündigen Unterricht der **griechischen Sprache und Literatur auf muttersprachlichem Niveau** entsprechend der Vorgabe des **griechischen Bildungsministeriums** für das Fach Neugriechisch bis einschließlich Klasse 12.

Im Profil B werden **Geschichte und Erdkunde als bilinguales Sachfach** unterrichtet, d.h. in der Klasse 7 zunächst ausschließlich in griechischer Sprache und in Klasse 8 und 9 bilingual in deutscher und griechischer Sprache. Die Unterrichtsinhalte im Fach Geschichte orientieren sich an den deutschen Lehrplänen, ergänzt um die Vorgaben des griechischen Bildungsministeriums.

Es besteht in Klasse 7 auch die Möglichkeit der Wahl zwischen **Altgriechisch** und Französisch. Unterrichtssprache in Altgriechisch ist Griechisch, der Unterrichtsstoff orientiert sich an den Inhalten der Panhellenischen Prüfungen.

In allen Klassenstufen des Profils B kann entweder griechisch orthodoxer Religionsunterricht in griechischer Sprache gemäß des Lehrplans des griechischen Bildungsministeriums wählen oder wahlweise Ethik in deutsche Sprache besucht werden.

In der Oberstufe werden als Sachfächer mit Unterrichtssprache Griechisch folgende Fächer angeboten: Sozialkunde, Chemie, Vertiefungsfach Mathematik und Vertiefungsfach Geschichte. Die Vertiefungsfächer dienen der gezielten Vorbereitung auf die Panhellenischen Prüfungen.



**4. Kann mein Kind an eine griechische Schule wechseln und den dortigen Anforderungen entsprechen?**

Grundsätzlich ist der Wechsel in eine griechische Schule in allen Klassen und zu jeder Zeit bis Ende März jeden Schuljahres rechtlich möglich.

Eine erfolgreiche Fortsetzung der Schullaufbahn an einer griechischen Schule ist zu erwarten, da an der DST das Erlernen der griechischen Sprache auf muttersprachlichem Niveau gewährleistet ist und sich der Inhalt der meisten Fächer nicht von denen einer griechischen Schule unterscheidet.

Ein wesentlicher Unterschied im unterrichtlichen Alltag zwischen der DST und einer griechischen Schule besteht darin, dass an der DST ein schülerorientierter Unterricht im Fokus steht, der zum Ziel hat, Kompetenzen unterschiedlicher Art zu fördern. Dazu zählen neben der Fachkompetenz auch Methodenkompetenzen, kommunikative Kompetenzen und soziale Kompetenzen. Der Schüler übt sich in kooperativen Unterrichtsmethoden und entwickelt die Fähigkeit, Probleme selbständig zu lösen.

**5. Welche Vorteile hat mein Kind mit dem Deutschen Internationalen Abitur (kurz DIA)?**

Das Deutsche Internationale Abitur ist der höchste Schulabschluss, den Deutschland vergibt. Er ist ein international anerkannter Abschluss, der das bewährte deutsche Abitur mit nationalen Aspekten des Gastlandes vereinigt.

Das DIA bietet nicht nur den Zugang zu allen Studienfächern an allen deutschen Universitäten und Hochschulen. Mit dem DIA erwirbt man auch die Studienberechtigung in fast allen europäischen Ländern, den USA und vielen Ländern weltweit.

**6. Wird das DIA in Griechenland anerkannt? Kann ein DST-Absolvent in Griechenland studieren?**

Das Deutsche Internationale Abitur (kurz DIA) ist der höchste deutsche Schulabschluss und in Griechenland dem griechischen Apolytirion gleichwertig. Ein Absolvent der DST ist genauso wie ein Absolvent eines



griechischen Lykions berechtigt, an den Panhellenischen Prüfungen teilzunehmen. Auch in anderen Fällen, wie z.B. der Verbeamtung oder ASEP, wird der Abschluss anerkannt.

Die Schüler werden im Rahmen des DIA in ergänzenden Kursen durch griechische Lehrkräfte mit griechischen Lehrwerken – ohne zusätzliche finanzielle Belastung – auch auf die panhellenischen Prüfungen vorbereitet. Damit erhalten die Absolventen der DST auch eine optimale Vorbereitung für ein Studium in Griechenland.

### 7. **Was ist in dem Falle vorgesehen, wenn ein Schüler, die Abiturprüfung nicht besteht?**

Eine nicht bestandene Deutsche Internationale Abiturprüfung kann in der Regel einmal, und zwar nach einem Jahr in Gänze wiederholt werden.

Einem Schüler, der an der schriftlichen und der mündlichen Abiturprüfung teilgenommen hat, die Prüfung nicht bestanden hat und die Schule verlässt, wird unter bestimmten Bedingungen der schulische Teil der Fachhochschulreife mit einem speziellen Zeugnis zuerkannt.

Dieses Zeugnis berechtigt in Verbindung mit dem Nachweis des nach den jeweiligen Bestimmungen eines Landes in der Bundesrepublik Deutschland erforderlichen berufsbezogenen Teils der Fachhochschulreife zum Studium an einer Fachhochschule in zahlreichen Bundesländern der Bundesrepublik Deutschland, u.a.: Baden-Württemberg, Berlin und Nordrhein-Westfalen.

In der gymnasialen Oberstufen werden die Schüler vom Oberstufenkoordinator und der Studien- und Berufswahlkoordinatorin intensiv, regelmäßig und individuell beraten und informiert.

### 8. **Wie wird man an einer deutschen Universität aufgenommen? Mit Prüfungen?**

Das Deutsche Internationale Abitur ist der höchste Schulabschluss, den Deutschland vergibt. Das DIA bietet Zugang zu allen Studienfächern an allen



deutschen Universitäten und Hochschulen. Die Absolventen der DST gelten als **Bildungsinländer**, d. h. den deutschen Bewerbern gleichgestellt. Eine Aufnahmeprüfung ist nicht notwendig, ausreichende Deutschkenntnisse werden durch das Abiturzeugnis bereits nachgewiesen und eine besondere Anerkennung des Abiturzeugnisses in Deutschland ist nicht erforderlich.

9. **Kann sich jemand ohne griechisches Apolytirion für den öffentlichen Dienst in Griechenland bewerben?**

Ja, er kann. Wie Sie auch weiter oben nachlesen können, ist das DIA ein staatliches anerkanntes Abschlusszeugnis, das dem griechischen Apolytirion gleichgestellt ist und seinem Besitzer daher die gleichen Rechte wie dem Besitzer des griechischen Apolytirion verleiht.

10. **Kann sich jemand später für die Panhellenischen Prüfungen anmelden?**

Es gilt das Gleiche wie für einen Absolventen des gr. Lykions.

11. **Ist es obligatorisch für eine einen Schüler, die/der die Vorbereitungskurse für die Panhellenischen Prüfung besucht hat, an den Panhellenischen Prüfungen teilzunehmen?**

Nein, der Schüler kann jederzeit seine Teilnahme an den Panhellenischen Prüfungen zurückziehen.

12. **Was ändert sich für Kinder, die den Kindergarten/die Grundschule der DST besuchen im Vergleich zum aktuellen Lehrplan?**

Der Kindergarten ist – wie bisher – ein deutscher Kindergarten, der die Kinder in der Vorschule gezielt methodisch und sprachlich auf die Grundschule vorbereitet. In der Grundschule werden die Kinder weiterhin nach deutschen Lehrplänen mit fünf bis sechs Unterrichtsstunden Neugriechisch in der Woche unterrichtet.

# DEUTSCHE SCHULE THESSALONIKI

---

## ΓΕΡΜΑΝΙΚΗ ΣΧΟΛΗ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ



Im Profil A, in welches die Absolventen der Grundschule schon in der 5. Klasse eintreten, wird der Unterricht im Fach Neugriechisch durch eine zusätzliche Unterrichtsstunde verstärkt und durch die Möglichkeit der Wahl der Fächer Altgriechisch und Religion in griechischer Sprache bereichert.

Außerdem haben Schülerinnen und Schüler des Profils A auch die Möglichkeit, sofern sie es wünschen, sich auf die Panhellenischen Prüfungen vorzubereiten, indem sie in der Sekundarstufe II an den Vorbereitungskursen für die Panhellenischen Prüfungen teilnehmen.